

Escale 3 – Miguel de Cervantès, *L'Ingénieux Hidalgo Don Quichotte de la Manche*

Texte 1 p. 68 – Qui est Don Quichotte ?

Il s'agit du début du roman.

Dans un village de la Manche, dont je ne me soucie guère de me rappeler le nom, vivait, il n'y a pas longtemps, un de ces gentilshommes qui ont une vieille lance, une rondache¹ rouillée, un cheval maigre et un lévrier. Sa maison était composée d'une gouvernante² de plus de quarante
5 ans, d'une nièce qui n'en avait pas vingt, et d'un valet qui faisait le service de la maison, de l'écurie, travaillait aux champs et taillait la vigne. L'âge de notre gentilhomme approchait de cinquante ans. Il était vigoureux, robuste, d'un corps sec, d'un visage maigre, très matinal, et grand chasseur. [...]

10 Lorsque notre gentilhomme était oisif, c'est-à-dire les trois quarts de la journée, il s'appliquait à la lecture des livres de chevalerie avec tant de gout, de plaisir, qu'il en oublia la chasse et l'administration de son bien. Cette passion devint si forte, qu'il vendit plusieurs morceaux de terre pour se former une bibliothèque de ces livres.

15 Cette continuelle lecture et le défaut de sommeil lui desséchèrent la cervelle : il perdit le jugement. Sa pauvre tête n'était plus remplie que d'enchantements, de batailles, de cartels d'amour, de tourments, et de

toutes les folies qu'il avait vues dans ses livres. Il n'avait pas le moindre doute sur la vérité de ces récits.

- 20 Bientôt, il lui vint dans l'esprit l'idée la plus étrange que jamais on ait conçue. Il s'imagina que rien ne serait plus beau, plus honorable pour lui, plus utile à sa patrie, que de ressusciter la chevalerie errante en allant lui-même à cheval, armé comme les paladins, cherchant les aventures, redressant les torts, réparant les injustices. La première chose qu'il fit
- 25 fut d'aller chercher de vieilles armes couvertes de rouille qui, depuis son bisaïeul, étaient restées dans un coin. Il les nettoya, les rajusta le mieux qu'il put, mais il vit avec chagrin qu'il lui manquait la moitié du casque. Son adresse y suppléa ; il fit cette moitié de carton et parvint à se fabriquer quelque chose qui ressemblait à un casque.

Miguel de Cervantès, *L'Ingénieux Hidalgo Don Quichotte de la Manche*, 1605, trad. J.-P. Claris de Florian, adapté par M.-H. Sabard, éditions L'École des loisirs [2020].

1. Bouclier de forme circulaire.
2. Employée qui s'occupe de toutes les tâches domestiques.